



MICHELLE BAASS
DIRECTOR

State of California—Health and Human Services Agency
Department of Health Care Services



GAVIN NEWSOM
GOVERNOR

(Insert Date)

Важные новости о Вашем медицинском страховании

Уважаемый получатель услуг!

Отличная новость! Возможно, Вы вскоре сможете получать больше льгот в рамках медицинского страхования. Ваше медицинское страхование restricted scope Medi-Cal может измениться на full scope Medi-Cal.

Начиная с **1 мая 2022 года**, новая инициатива Older Adult Expansion предоставит full scope Medi-Cal взрослым лицам в возрасте 50 лет и старше, которые соответствуют требованиям для получения Medi-Cal. Ваш иммиграционный статус не имеет значения.

Как я узнаю, могу ли я получать больше льгот в рамках медицинского страхования в full scope Medi-Cal?

В апреле 2022 года Вы получите письмо по почте. В нем будет говориться, можете ли Вы получить full scope Medi-Cal. В нем также будет говориться, когда Вы начнете получать больше льгот.

Буду ли я получать больше медицинских услуг в full scope Medi-Cal?

Да. Medi-Cal предлагает бесплатное или доступное медицинское обслуживание лицам, проживающим в California. Full scope Medi-Cal отличается от медицинского страхования restricted scope Medi-Cal, которое у Вас есть сейчас. Restricted scope Medi-Cal покрывает только некоторые услуги. Оно не покрывает такие услуги, как лекарства и первичное медицинское обслуживание.

Full scope Medi-Cal покрывает следующие и другие услуги:

- Лечение алкогольной и наркотической зависимости
- Стоматологические услуги
- Неотложная медицинская помощь
- Планирование семьи
- Уход за ногами
- Слуховые аппараты
- Медицинское обслуживание
- Лекарства, которые прописывает Ваш врач
- Медицинские товары

- Услуги по охране психического здоровья
- Персональный уход на дому и другие услуги, которые помогают людям не попасть в дома престарелых
- Направления к специалистам, при необходимости
- Анализы, которые назначает Ваш врач
- Транспорт для визитов к врачу и стоматологу, а также для получения лекарств в аптеке
- Офтальмологические услуги (очки)

Если у Вас сейчас есть Medi-Cal в связи с беременностью, у Вас есть все необходимые по медицинским показаниям услуги, которые покрываются Medi-Cal.

Вы можете узнать больше о Medi-Cal в разделе Frequently Asked Questions (FAQ), который Вы получили с этим письмом.

Как я буду получать медицинские услуги?

Большинство лиц с full scope Medi-Cal будут получать медицинские услуги через Medi-Cal Managed Care Plan. Medi-Cal Managed Care Plan – это план медицинского страхования. Он работает с врачами, больницами, аптеками и другими поставщиками медицинских услуг в районе обслуживания плана. Они будут предоставлять Ваши медицинские услуги.

Когда Вы регистрируетесь в Medi-Cal Managed Care Plan, Вы можете по-прежнему получать некоторые медицинские услуги через Fee-For-Service (regular) Medi-Cal. Они включают услуги аптеки, лечение substance use disorder и стоматологические услуги.

Ваши варианты Плана Medi-Cal Managed Care health plan зависят от округа, в котором Вы живете. В некоторых округах есть только один план. В некоторых округах есть более одного плана, из которых можно выбирать. Мы отправим Вам письмо с Вашими вариантами плана. Вы можете узнать больше о Health Care Options:

- **По телефону:** Позвоните по номеру **1-800-430-4263** с понедельника по пятницу с 8 утра до 6 вечера. Пользователи TDD/ТYY должны звонить по номеру 1-800-430-7077. Звонок бесплатный.
- **Онлайн:** Посетите сайт <https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov/>.

Как я буду получать медицинские услуги, если у меня Medi-Cal с Share of Cost (SOC)?

Если сейчас у Вас есть SOC, Вы получите full scope Medi-Cal с SOC. Если у Вас есть SOC, Вы будете получать Ваши медицинские услуги через Fee-For-Service (regular) Medi-Cal. Вам не нужно будет выбирать Medi-Cal Managed Care Plan.

Следует ли мне сохранить мою Medi-Cal Benefits Identification Card (BIC)?

Да. Вы должны сохранить Вашу карту ВИС. Это пластиковая карта с оранжевыми цветками мака или сине-белым дизайном. Она будет нужна Вам, когда Вы получите full scope Medi-Cal. Позвоните в Ваш окружной офис, если Вам нужна новая карта ВИС.

Всегда имейте при себе Вашу карту ВИС при посещении Вашего врача или во время посещения других медицинских специалистов или стоматологов. Когда Вы будете зарегистрированы в Medi-Cal Managed Care Plan, Вы получите карту от Вашего нового плана. Вам нужно будет показывать обе карты при посещении Вашего врача, стоматолога, аптеки и других поставщиков медицинских услуг.

Нужно ли мне заполнять новое заявление на получение Medi-Cal?

Нет. У Вас уже есть restricted scope Medi-Cal, поэтому Вам не нужно заполнять новое заявление на получение full scope Medi-Cal.

Если Вы получите по почте пакет для продления действия Вашего медицинского страхования Medi-Cal, заполните информацию и верните его. Вы можете позвонить в Ваш окружной офис для получения помощи.

Как я могу получить материалы в другом формате?

Вы можете подать запрос на получение всей информации в письменной форме о Ваших льготах Medi-Cal в другом формате. Формат может быть шрифтом Брайля, крупным шрифтом, аудио-диском или диском с данными CD или каким-либо другим форматом, который поможет Вам понимать и читать письма или заполнить Ваш пакет. Чтобы подать этот запрос, Вы можете:

- Посетить сайт <https://afs.dhcs.ca.gov>. Выполните инструкции, чтобы выбрать другой формат.
- Позвонить по номеру **1-833-284-0040** (California Relay 711) с понедельника по пятницу с 8 утра до 5 вечера, кроме государственных праздников. Звонок бесплатный.
- Связаться с Вашим местным окружным офисом.

Что если мне нужна помощь на другом языке?

Если Вам нужна помощь на другом языке, кроме английского, прочитайте список номеров телефонов для получения бесплатных услуг языковой помощи, который Вы получили с этим письмом. Вы также можете получить услуги устного переводчика, чтобы помочь Вам прочитать это письмо.

Как я могу узнать больше или получить помощь?

Чтобы узнать больше о Medi-Cal:

Позвоните на Горячую линию Department of Health Care Services (DHCS) Medi-Cal по номеру **1-800-541-5555** с понедельника по пятницу с 8 утра до 5 вечера, кроме государственных праздников. Этот звонок бесплатный.

Чтобы узнать больше о Medi-Cal Managed Care Plans:

Позвоните в Health Care Options по номеру **1-800-430-4263** с понедельника по пятницу с 8 утра до 6 вечера. Пользователи TDD/ТYY должны звонить по номеру 1-800-430-7077. Звонок бесплатный.

Или посетите сайт DHCS <https://bit.ly/older-adult-expansion>.

По вопросам об иммиграции и программе Medi-Cal:

Department of Health Care Services (DHCS) не может отвечать на вопросы об иммиграции или «public charge».

California Department of Social Services (CDSS) предоставляет финансирование соответствующим требованиям некоммерческим организациям для предоставления услуг иммигрантам, которые проживают в штате California. Список этих организаций представлен на сайте <https://bit.ly/immigration-service-contractors>.

Для получения информации по вопросам иммиграции и ресурсов, пожалуйста, посетите сайт, где представлено руководство California's Immigrant Guide <https://immigrantguide.ca.gov/>.

Чтобы узнать больше о public charge, ознакомьтесь с Руководством California Health and Human Services Agency Public Charge на сайте <https://bit.ly/calhhs-public-charge-guide>.

Благодарим Вас,

Department of Health Care Services